

VERRICELLO IDRAULICO A VITE SENZA FINE

HYDRAULIC WORM GEAR WINCH

CODICE
CODE

13700610851
13700610888

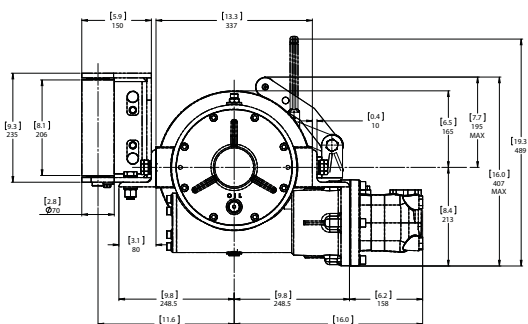
MHS 8000 CE



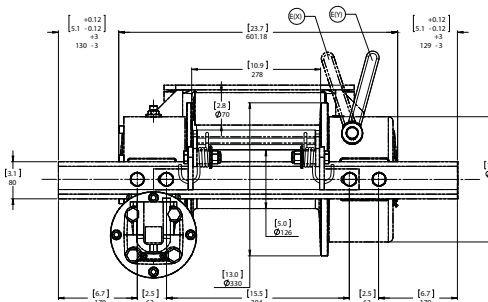
I modelli MHS sono verricelli idraulici a vite senza fine e corona in bronzo. Progettati per durare nel tempo e fornire un servizio pratico e sicuro, questi verricelli sono fabbricati secondo i più elevati standard di sicurezza, in accordo con l'attuale Direttiva Macchine 2006/24/CE EN 14492-1. La corona di bronzo all'alluminio, lavora in coppia con una vite senza fine in acciaio temperato e rettificato. Il sistema di riduzione a vite senza fine esclude la necessità di un freno di sicurezza per il tamburo. Adatti per l'impiego su mezzi per il soccorso stradale ed il recupero di macchine operatrici medio pesanti su ruote. La loro costruzione li rende adatti al fissaggio sulla parte posteriore, oppure anteriore di autocarri medio pesanti.

Model MHS are hydraulic worm gear winches. Designed for extend life and gives best safe duty. This winch is built according with higher safety standards to complaint with Directive Machinery 2006/24/CE EN 14492-1. The special aluminium alloy bronze gear match to an hardened steel ground polished worm. Worm gear provides load reversing protection. Particularly fit for tow-trucks and for medium-heavy duty truck carrier applications. The particular design make it proper for front or rear medium-heavy trucks mounting.

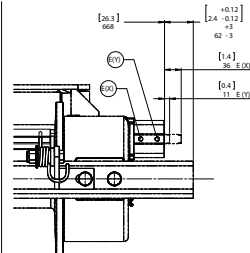
Attenzione: il verricello è stato costruito per un impiego in un campo di temperature compreso tra i -20°C e +50°C. Utilizzare il verricello al di fuori di questo campo di temperature, costituisce uso improprio e non autorizzato dal costruttore.
The winch is built for working on range temperature between -20°C and +50°C. Do not exceed the range temperature it may be cause damage.



INNESTO MANUALE
MANUAL SHIFT SYSTEM



INNESTO PNEUMATICO
PNEUMATIC SHIFT SYSTEM



Codice di
ordinazione
Code

Pressione
Max pressure

Tiro
Massimo
Rated line pull

Innesto
Engage

bar

Kg

13700610851

160

8000

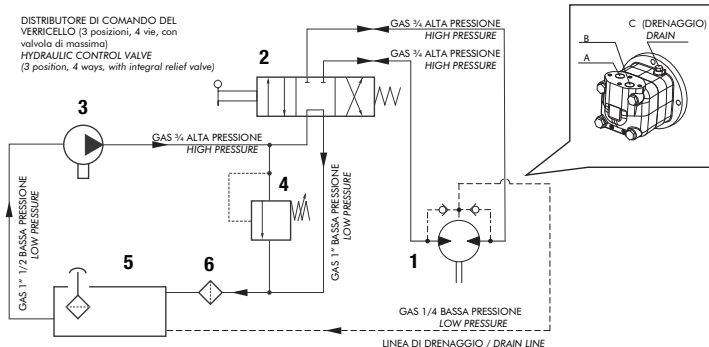
Meccanico
Mechanical

13700610888

Pneumatico
Pneumatic

Schema idraulico / Hydraulic system

DISTRIBUTORE DI COMANDO DEL
VERRICELLO (3 posizioni, 4 vie, con
valvola di massima)
HYDRAULIC CONTROL VALVE
(3 position, 4 ways, with integral relief valve)



Nota: Il circuito idraulico illustrato, non è compreso con la dotazione del verricello.
Note: Hydraulic system shown in pict., is not included in winch equipment.

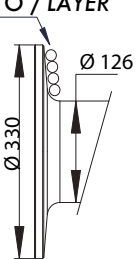
- | | | |
|---|---|-------------------------|
| 1 | Motore idraulico orbitale | Orbital hydraulic motor |
| 2 | Distributore idraulico di comando | Hydraulic control valve |
| 3 | Pompa idraulica | Hydraulic pump |
| 4 | Valvola di massima pressione | Relief valve |
| 5 | Serbatoio | Fluid reservoir |
| 6 | Filtro / Filter : 40 µm / 25 µm - 20 µm / 10 µm | |



ATTENZIONE: Guidafune non incluso, ordinare a parte!
WARNING: Roller fairlead not included. To be ordered separately

Verricello Winch	Rapporto riduzione Ratio	Diametro fune Wire rope size	Strato Layer	Capacità di tiro Line pull	Carico di rottura fune Wire rope minimum breaking load EN 14492
		mm		Kg	Kg
MHS 8000	35:1	14*	1	8000	16000
			2	6665	
			3	5710	
			4	5000	
			5	4440	

23 mt + gancio: 13700914238
35 mt + gancio: 13700914354

STRATO / LAYER	Strato Layer	Diametro tamburo Drum diameter	Quantità su strato Wire rope on layer	Quantità cavo Wire rope quantity
		Ø mm	mt	mt
			14 mm	14 mm
	5	252	14,9	58,1
	4	224	13,3	43,1
	3	196	11,6	29,9
	2	168	10,0	18,2
	1	140	8,3	8,3
	0	126		

Lunghezza tamburo/Drum size: 278 mm

Alimentazione olio Oil supply	Giri tamburo Drum revolution	Velocità di avvolgimento / Line speed				
		mt / min				
lt / min	rpm	1	2	3	4	5
60	6,7	3,0	3,5	4,1	4,7	5,3
80	9,0	4,0	4,8	5,5	6,3	7,1
100	11,3	5,0	6,0	7,0	7,9	8,9

Verricello Winch	Peso senza cavo Weight without cable	Peso guidafune Heavy-duty roller fairlead	Peso pressacavo Cable tensioner	Capacità cavo Wire rope capacity	Max capacità cavo Maximum wire rope	Max capacità cavo Maximum wire rope
	Kg	Kg	Kg	mt	mt	mt
MHS 8000	125	29	4	55	74**	90

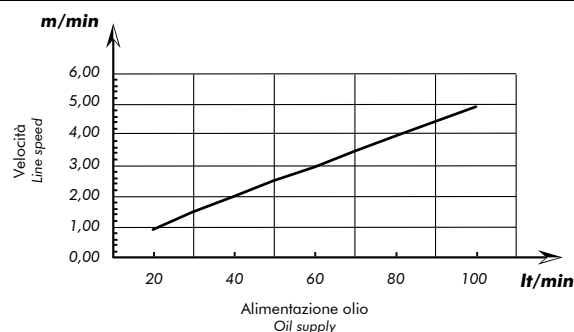
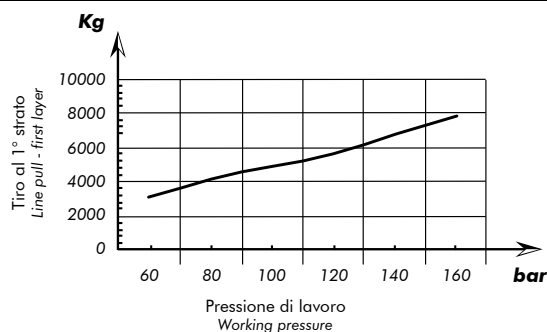
*** NOTA: Il diametro del cavo deve essere rispettato. Si raccomandano funi con anima metallica e classe di resistenza non inferiore a 2160 N/mm². In ogni caso il carico di rottura della fune deve essere il doppio della portata di tiro max. del verricello.**

NOTES: Wire rope size must be respected. Recommended wire rope min. tensile strength 2160 N/mm².

Wire rope minimum breaking load must be at least double of winch max. pulling capacity.

**** Max capacità di cavo secondo la normativa EN 14492-1 / Max. wire rope capacity according with EN 14492-1**

GRAFICI DELLE PRESTAZIONI AL 1° STRATO PERFORMANCES CHARTS AT THE 1° LAYER

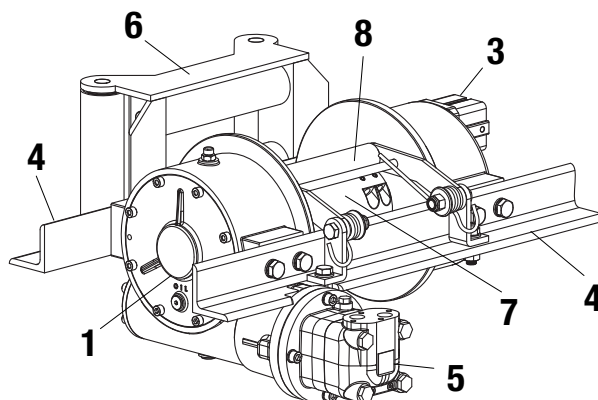
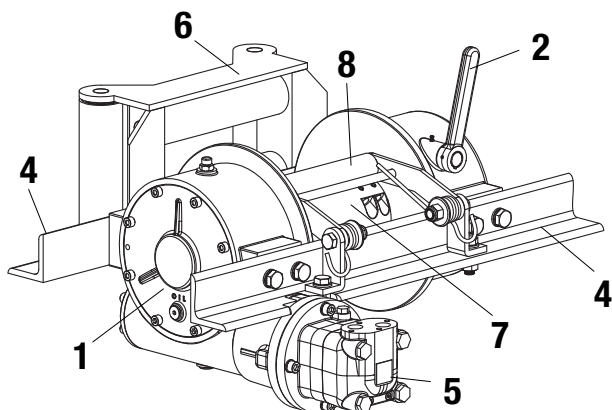


ATTENZIONE: Verricello senza olio. Utilizzare olio tipo EP 320 o equivalente (1,4 l)

WARNING: Winch without oil. Please use oil type EP 320 or similar (1,4 l)

MANUALE / MANUAL

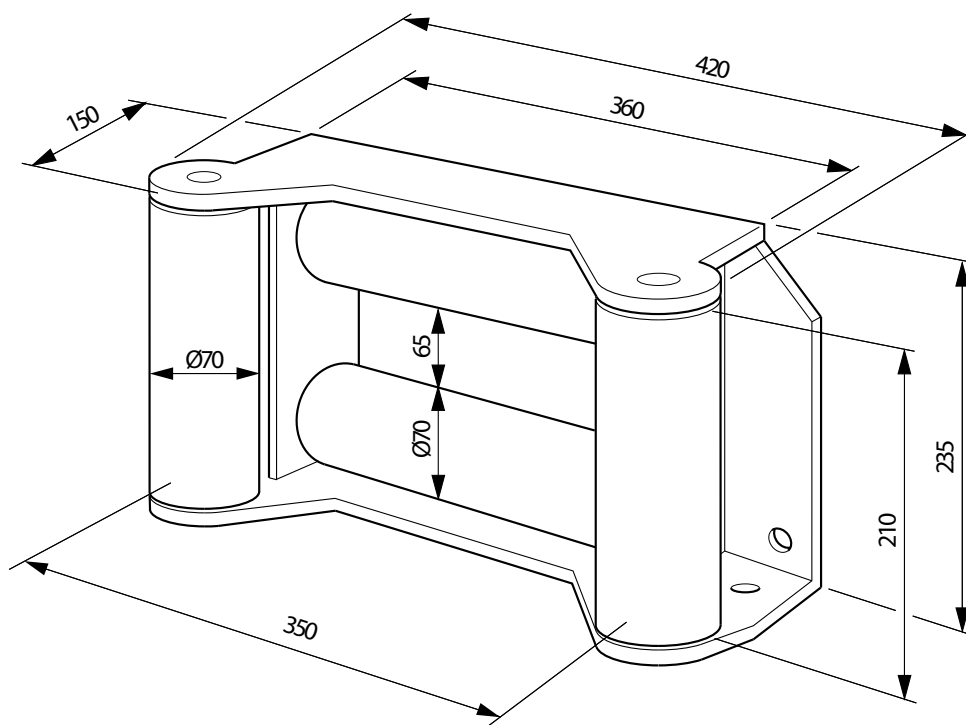
PNEUMATICO / PNEUMATIC

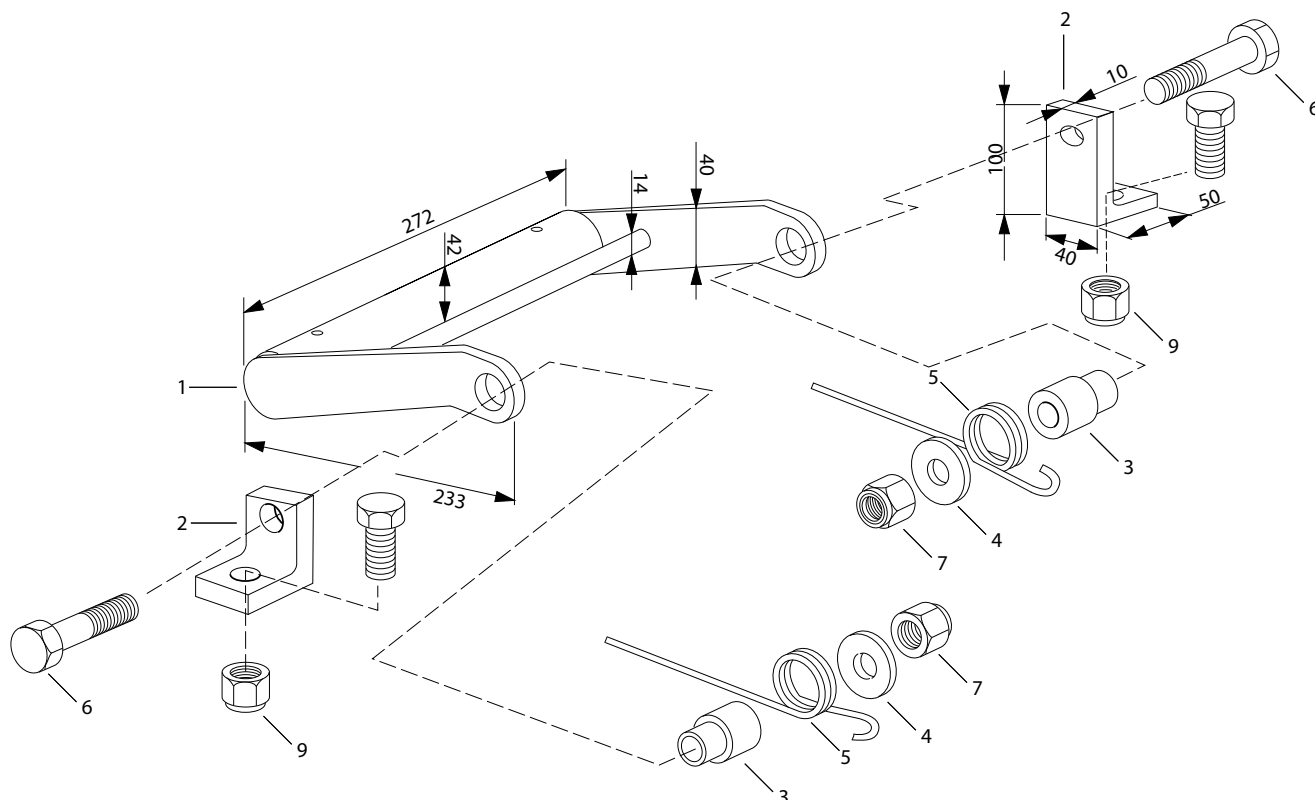


N°	Descrizione / Description	
1	Scatola porta corona	Worm gear housing
2	Innesto/disinnesto tamburo manuale	Manual clutch for drum free spooling
3	Innesto/disinnesto tamburo pneumatico (su richiesta)	Air-cylinder clutch for drum free spooling (on request)
4	Angolari di fissaggio standard 860 mm	Standard mounting angles 860 mm
5	Motore idraulico orbitale standard cilindrata 250cc	Orbital hydraulic motor standard 250cc
6	Guidafune a rulli industriali	Zinc plated Heavy-duty roller fairlead
7	Tamburo - dimensione flangia: diam. 330 mm	Drum - lateral flanges diameter: dia. 330 mm
8	Pressacavo: rullo in copolimero acetato	Cable tensioner (Copolymer acetate roller)

Guidafune Verricello
Roller fairlead winch

13700700254



Pressacavo Verricello
Level winder winch
13700700950

99740013710

07/04/2011

99713710625 Rev: //